

**UMOWA**  
**O ŚWIADCZENIE USŁUG**  
**Nr .....**

zawarta w ..... w dniu ..... roku pomiędzy:

**EURO-FUTURA Sp. z o. o.** z siedzibą w Poznaniu (60-771) przy ul. Konopnickiej 6/3, NIP: 7831716130, REGON: 302802510, realizującą na terenie województwa lubelskiego w powiatach bialski, Biała Podlaska, parczewski, radzyński i włodawski Projekt „Zawodowo aktywni” nr RPLU.09.01.00-06-0059/16 (zwanym w dalszej części umowy Projektem), w ramach Osi Priorytetowej 9. *Rynek pracy*, Działanie 9.1 *Aktywizacja zawodowa* Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, reprezentowana przez: Łukasza Dymka – Prezesa Zarządu, uprawnionego do jednoosobowej reprezentacji, zwana w dalszej części umowy „Zamawiający”,

a

.....  
.....  
zwanym/ą w dalszej części umowy „Wykonawcą”

o następującej treści:

**§1**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do **zorganizowania i przeprowadzenia egzaminu zewnętrznego nadającego kwalifikacje** który zakończy się uzyskaniem certyfikatu umiejętności językowych z języka niemieckiego na poziomie podstawowym (A1) dla .... Uczestników/czek Projektu. Celem egzaminu jest potwierdzenie nabycia przez uczestników/czki projektu kwalifikacji w zakresie umiejętności językowych.
2. Wykonawca przeprowadzi egzamin zewnętrzny ..... (podać nazwę).
3. Wykonawca zapewni:
  - a) odpowiednio wyposażoną salę egzaminacyjną przystosowaną do przeprowadzenia egzaminu wraz z niezbędnym sprzętem (sale szkoleniowe muszą być wyposażone w przystosowany sprzęt kompleksowy do przeprowadzenia procesu certyfikacji);
  - b) wykwalifikowaną kadrę Egzaminatorów;
  - c) wydanie certyfikatu Uczestnikom/czką potwierdzającego uzyskane kwalifikacje.
4. Sala zapewniona przez Wykonawcę znajdować się będzie na terenie m. Włodawa.

**§2**

1. Wykonawca zobowiązuje się m.in. do:
  - a) przeprowadzenie certyfikowanego egzaminu zewnętrznego nadające kwalifikacje dla ... Uczestników/czek projektu;
  - b) zapewnienia sali egzaminacyjnej dostosowanej do potrzeb przeprowadzenia egzaminu zewnętrznego ..... (podać nazwę);
  - c) wydania certyfikatu potwierdzającego nabycie kwalifikacji przez Uczestników/czki egzaminu;
  - d) pokrycia wszelkich kosztów związanych z organizacją i przeprowadzeniem egzaminu;
  - e) zapewnienie wykwalifikowanej kadry Egzaminatorów;
  - f) przed rozpoczęciem egzaminu przekazanie uczestnikom do podpisu listy obecności.
  - g) rozpoczęcia egzaminu od przekazania uczestnikom informacji w zakresie: *współfinansowania Projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego*,
  - h) przekazania Zamawiającemu potwierdzeń przeprowadzenia egzaminu, listy obecności na egzaminie, protokołu przeprowadzonego egzaminu, rejestru wydanych certyfikatów wraz z kserokopiami



- certyfi­katów oraz protokołu wyko­nania usłu­gi do 5 dnia kalendarzowego po zakończonych egzaminach (w przypadku, gdy certyfikaty zostaną wydane w terminie późniejszym niż w dniu przeprowadzenia egzaminu, Wykonawca jest zobowiązany przesłać Zamawiającemu rejestr wydanych certyfi­katów oraz kserokopię certyfi­katów niezwłocznie po ich otrzymaniu);
- i) rozpoczęcia egzaminu od przekazania Uczestnikom/człk informacji w zakresie: terminu realizacji Projektu, terminu realizacji egzaminu, współfinansowaniu Projektu ze środków UE w ramach EFS,
  - j) oznaczenia sali oraz budynku w którym przeprowadzony zostanie egzamin zgodnie z zasadami projektu, na wzorach przekazanych/opracowanych przez Zamawiającego;
  - k) sporządzenia protokołu wykonania usługi i przekazania go Zamawiającemu,
  - l) informowania niezwłocznie Koordynatora projektu o wszystkich znanych okolicznościach mogących wpłynąć na realizację zadań, do których jest zobowiązany,
  - m) przestrzegania zasady równości szans kobiet i mężczyzn podczas realizacji Projektu,
  - n) stosowania Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020,
  - o) sumiennego i rzetelnego wykonywania obowiązków, do których jest zobowiązany niniejszą umową,
  - p) Zamawiający wymaga, aby egzamin prowadził wykwalifikowany egzaminator o kwalifikacjach i doświadczeniu odpowiednim do zakresu obejmującego przedmiot zamówienia tj. posiadał stosowne uprawnienia nadane mu w drodze akredytacji przez uprawniony do tego podmiot. Certyfikaty otrzymane po przeprowadzonym egzaminie powinny być rozpoznawalne i uznawalne w danej branży, a po stronie Wykonawcy leży udowodnienie rozpoznawalności certyfikacji/ egzaminu w danej branży.

### § 3

1. Wykonawca będzie świadczyć usługi opisane w §1 z należytą starannością, zgodnie z najlepszymi praktykami przyjętymi przy świadczeniu usług tego rodzaju.
2. Wykonawca oświadcza, iż posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie oraz znajduje się w sytuacji ekonomicznej umożliwiającej wykonanie zamówienia.
3. Wykonawca oświadcza, iż nie jest prawomocnie skazany za przestępstwa przeciwko mieniu, przeciwko obrotowi gospodarczemu, przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego, przeciwko wiarygodności dokumentów lub za przestępstwo skarbowe.

### § 4

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać usługi, o których mowa w §1 w terminie od dnia ..... roku do dnia ..... roku.
2. Zamawiający zastrzega możliwość zmiany terminu świadczenia usług, o których mowa w § 4 pkt. 1 niniejszej umowy, o czym Wykonawca zostanie niezwłocznie poinformowany, najpóźniej w terminie 7 dni przed rozpoczęciem zajęć.

### § 5

1. Przedmiot umowy obejmuje wszystkie elementy, o których mowa w § 1 i § 2.
2. Wykonawcy za wykonywanie czynności określonych w §1 przysługuje wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto (słownie: ..... brutto) za przeprowadzenie egzaminu dla 1 Uczestnika/człki projektu, łącznie nie więcej niż ..... x ..... Uczestników/czek projektu = ..... zł brutto (słownie: ..... brutto).
3. Zamawiający zastrzega, że wynagrodzenie, o którym mowa w pkt. 2, może ulec proporcjonalnemu zmniejszeniu ze względu na zmniejszoną liczbę Uczestników/czek biorących udział w Projekcie.
4. Wynagrodzenie dokonywane będzie po wykonaniu usługi najpóźniej w terminie 30 dni od dnia przedłożenia przez Wykonawcę i zaakceptowanego przez Zamawiającego faktury/rachunku oraz dostarczeniu wszystkich

dokumentów potwierdzających wykonanie niniejszej umowy. Strony ustalają, że okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy.

5. Wykonawcy zostanie wypłacona zaliczka na poczet wykonania usługi w kwocie ..... zł brutto (słownie: ..... zł .../100 brutto). Pozostała część wynagrodzenia zostanie wypłacona na zakończenie realizacji umowy oraz po dostarczeniu wszystkich dokumentów potwierdzających wykonanie niniejszej umowy (jeśli dotyczy).
6. Zamawiający zastrzega, a Wykonawca wyraża zgodę, że termin zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w pkt. 4 uzależniony jest od otrzymania środków finansowych przez Zamawiającego od Instytucji Pośredniczącej w ramach realizowanego Projektu. W związku z powyższym modyfikacji ulega pkt. 4 w ten sposób, że wynagrodzenie zostanie uiszczony w terminie 5 dni od otrzymania środków finansowych przez Zleceniodawcę od Instytucji Pośredniczącej, na podstawie prawidłowo wystawionej faktury. Zamawiający będzie informował Wykonawcę o przewidywanym nowym terminie zapłaty.
7. Płatność wynagrodzenia będzie dokonywana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy nr ..... wskazany na fakturze.
8. Zamawiający zastrzega, iż wystawienie faktury/rachunku będzie możliwe po uprzednim zaakceptowaniu dokumentów merytorycznych (tj. lista obecności na egzaminie, protokół z przeprowadzonego egzaminu, rejestr wydanych certyfikatów wraz z kserokopiami certyfikatów oraz protokół wykonania usługi) przedstawionych przez Wykonawcę.
9. **Wynagrodzenie Wykonawcy współfinansowane jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.**

#### § 6

1. W przypadku zaistnienia sytuacji związanej z potrzebą dokonania stosownych zmian w umowie w celu właściwej realizacji zamówienia zastrzega się możliwość dokonania niniejszych zmian w drodze aneksu do umowy. Zakres zmian może dotyczyć:
  - a) harmonogramu realizacji umowy,
  - b) ostatecznej ilości Uczestników/czek,
  - c) zwiększenia wartości zamówienia w wysokości nie przekraczającej 50% wartości zamówienia go określonego w umowie.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany terminu i miejsca realizacji egzaminu, z przyczyn uwzględniających potrzeby prawidłowej realizacji projektu.

#### § 7

1. Wykonawca zobowiązuje się do stosowania się przy wykonywaniu przedmiotu umowy do wszelkich zaleceń Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiązuje się do przechowywania kopii wszelkich dokumentów związanych z realizacją umowy, w sposób umożliwiający dokonanie przez Wykonawcę kontroli w zakresie prawidłowości wykonania umowy oraz przechowywania ich aż do końca 2023 r., w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo oraz do poinformowania Zamawiającego o miejscu archiwizacji dokumentów związanych z realizowaną umową.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wykonanie przedmiotu niniejszej umowy wobec osób trzecich.

#### § 8

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku przerwania, zawieszenia lub prowadzenia egzaminu niezgodnie z programem, harmonogramem i ustaleniami stron umowy, po wcześniejszym wezwaniu Wykonawcy z wyznaczonym dodatkowym 7 – dniowym terminem na podjęcie przeprowadzenia egzaminu.

2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli Wykonawcy w zakresie prawidłowości wykonywania ustaleń niniejszej umowy, w szczególności w zakresie prawidłowego wykonywania postanowień, o których mowa w §1.
3. Strony postanawiają, iż formę odszkodowania stanowią kary umowne.
4. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne niewykonania zobowiązań, o których mowa w niniejszej umowie w następujących przypadkach i wysokościach:
  - a) za nieterminową realizację przedmiotu umowy, w tym poszczególnych jej etapów wynikającą z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 0,5% wartości umowy za każdy dzień opóźnienia;
  - b) za odstąpienie od umowy lub rozwiązanie umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5.
5. W przypadku gdy szkoda będzie przewyższała wysokość kary umownej, Zamawiający będzie mógł dochodzić od Wykonawcy odszkodowania na zasadach ogólnych.
6. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn zawinionych przez Zamawiającego w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5.

### § 9

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy i wykorzystania wyłącznie w celu wykonania niniejszej umowy, wszelkich informacji uzyskanych w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy, w szczególności dotyczących organizacji zarządzania oraz innych niepodanych do wiadomości publicznej informacji handlowych i organizacyjnych, a także innych informacji, w których posiadanie wszedł podczas realizacji umowy, a w szczególności, których ujawnienie lub wykorzystanie w innym celu mogłoby narazić na szkodę interesy Zamawiającego lub Klientów Zamawiającego.
2. Wykonawca nie jest upoważniony do publikowania informacji, o których mowa w pkt. 1 niniejszego paragrafu w jakiegokolwiek formie bez zgody Zamawiającego, w tym publikowania informacji o zakresie współpracy z Zamawiającym.
3. Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć w sposób należyty uzyskane informacje, w tym materiały, nośniki, informacje oraz dane przed nieuprawnionym dostępem osób trzecich, a także zachowywać zasady najściślejszej poufności realizujące, w szczególności zakaz publikacji i udostępniania informacji osobom trzecim.
4. Wykonawca zobowiązuje się do utrzymania w tajemnicy i nie ujawniania osobom trzecim niezwiązanym z wykonywaną usługą, informacji, w tym wszelkich danych o przedsiębiorstwie i klientach Zamawiającego, zarówno w okresie obowiązywania niniejszej umowy jak i po jej realizacji, rozwiązaniu lub wygaśnięciu, bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej, chyba, że stan tajemnicy ustał.
5. Obowiązek zachowania poufności obejmuje zobowiązanie do zwrotu i/lub zniszczenia wszelkich materiałów i nośników informacji wraz z informacjami uzyskanych w związku z realizacją niniejszej umowy, najpóźniej w ciągu 30 dni od dnia jej wygaśnięcia lub rozwiązania.
6. Obowiązki, o których mowa w pkt. 1-4 niniejszego paragrafu zachowują aktualność w okresie obowiązywania niniejszej umowy oraz w okresie 3 lat od zakończenia jej obowiązywania.
7. Naruszenie przez Wykonawcę zobowiązań i zakazów określonych w ustępie 1-6 niniejszego paragrafu uprawnia Zamawiającego do żądania zapłaty kary umownej w wysokości 5.000,- zł (słownie: pięć tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia. Jeżeli natomiast, w konsekwencji naruszenia przez Wykonawcę zobowiązań lub zakazów określonych w niniejszym paragrafie, Zamawiający doznał szkody i wartość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej, Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

### § 10

1. Wykonawca oświadcza, że dzieła powstałe w trakcie realizacji Umowy stanowiące przejawy działalności twórczej o indywidualnym charakterze (dalej zwane „Utworami”), takie jak ankiety i raporty z realizacji,



- stanowić będą wynik jego własnej twórczości nie obciążony jakimikolwiek prawami osób trzecich, jak również, że ich wykorzystanie przez Zamawiającego nie będzie naruszało prawa, w szczególności praw z zakresu własności intelektualnej, ani jakichkolwiek interesów i dóbr prawem chronionych osób trzecich.
2. Z dniem przekazania Zamawiającemu Utworów powstałych w trakcie realizacji niniejszej umowy, autorskie majątkowe prawa do Utworów na wszystkich znanych prawu autorskiemu polach eksploatacji przechodzą na Zamawiającego. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworów dotyczyć będzie w szczególności następujących pól eksploatacji: ekspozycji w sieci Internet, wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy, publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym w tym w sieci Internet. Zamawiający uzyska również wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do Utworów.
  3. Całość wynagrodzenia za przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworów na wszystkich wskazanych w pkt. 1 i 2 polach eksploatacji zawarta jest w kwocie wynagrodzenia wskazanej w § 5 pkt. 2 umowy.

#### § 11

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy, jak również oświadczenia stron wynikające z ustaleń niniejszej umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Prawem właściwym dla oceny wzajemnych praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy, jest prawo polskie.
3. Jurysdykcja do rozstrzygania sporów wynikłych na tle stosowania niniejszej umowy jest po stronie sądów polskich.
4. Sądem właściwym do rozstrzygania sporów wynikłych na tle stosowania niniejszej umowy jest sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
5. W okresie trwania niniejszej umowy strony są zobowiązane informować się nawzajem na piśmie o każdej zmianie adresu swojego zamieszkania lub siedziby. W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną na uprzednio wskazany adres listem poleconym za potwierdzeniem odbioru i nieodebraną, uważa się za doręczoną.

#### § 12

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.

#### § 13

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

.....

.....

Załączniki:

1. Oświadczenie



Załącznik nr 1 do umowy o świadczenie usług

## OŚWIADCZENIE

Ja niżej podpisany oświadczam, iż nie mam prawomocnego skazania za przestępstwa przeciwko mieniu, przeciwko obrotowi gospodarczemu, przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego, przeciwko wiarygodności dokumentów lub za przestępstwo skarbowe.

Niniejsze oświadczenie składam będąc świadomym odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 233 § 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późn. zm.) przewidującego karę pozbawienia wolności do lat 8 za składanie fałszywych zeznań.

.....  
Podpis Wykonawcy